



INTERNATIONAL SECONDARY CERTIFICATE EXAMINATION
NOVEMBER 2023

SISWATI LULWIMI LWASEKHAYA: LIPHEPHA II
SISWATI PRIMARY LANGUAGE: PAPER II

MARKING GUIDELINES

Sikhatsi: 3 Emahora

Emamaki: 100

These marking guidelines are prepared for use by examiners and sub-examiners, all of whom are required to attend a standardisation meeting to ensure that the guidelines are consistently interpreted and applied in the marking of candidates' scripts.

The IEB will not enter into any discussions or correspondence about any marking guidelines. It is acknowledged that there may be different views about some matters of emphasis or detail in the guidelines. It is also recognised that, without the benefit of attendance at a standardisation meeting, there may be different interpretations of the application of the marking guidelines.

SIGABA A TEMIBHALO

UMDLALO TENTILE – S. M. Magagula

UMBUTO 1

1.1 Nankha emaphuzu langasetjentiswa nakuphendvulwa lombuto:

- Nkhambule ukholelwa kutsi kufundzisa intfombatana kufana nekudlala ngemali. Utsi intfombatana kufanele ikhishwe esikolweni uma seyikwati kubhala ligama layo.
- Ukholelwa kutsi umendvo nguwona ubalulekile futsi unika sitfunti uyise waloyo mntfwana lowendzile.
- Ukholelwa kutsi intfombatana kumele ikhulunyiswe/ iyalwe ngunina ikakhulu ngetindzaba tekwendza nekuphatsa likhaya.
- Ucela Tentile kutsi amkhiphele butsi etjwaleni bakhe.
- Umkakhe LaMatsebula abohle amphisela tjwala.
- Uyaphahla/ ukhuluma nalabaphasi ngesikhatsi Tentile ambikela kutsi ukhulelwe. Ukholelwa kutsi kuphakamisa livi kuyabakhuba labaphasi.
- Nkhambule ukholelwa kutsi kuwa kweludziwo etandleni taTentile kusho likhombo/ lishwa.
- Nkhambule wafumela LaNdlela kutsi aye kuyobika sisu ekhaboVeli.

Bafundzi bangangeta letinye tigateko letihambisana nembuto. Badzinga emaphuzu lasitfupha kuphela.

NOBE

1.2 Nankha emaphuzu langatsintfwa nakuphendvulwa lombuto.

- Nkhambule akafundziseki ngekubaluleka kwemfundvo. Ngekuya ngaye ufise kwangatsi Tentile ngabe sewuvele uyokwendza.
- Kulenzawo kusemakhaya, imfundvo ayiniketwa sigaba lesisetulu.
- Bantfu labafana naboNdvuna bahlale bateka tona tindzaba tekwendza kwemantfombatana lafana naboTentile.
- Nkhambule ufisa kutsatfwa njengemnumzane lonemfundziso lenhle kumntfwanakhe. Kungako afuna kwendzisa Tentile.
- Lomdlalo wenteka ngetikhatsi lapho ligcabho lentfombi kuba kulotjolwa ibe nelikayo nebantfwana labatsi wele yona. Nkhambule ufuna tinkhomo nebatukulu.
- Bomake kulomdlalo balindzeleke kutsi bahlale netintfombi batifundzise kutsi kwendza kuyini. Nkhambule ufuna LaMatsebula ahlalise Tentile egumeni ameluleke mayelana netindzaba letiphatselene nekwendza.
- Nkhambule ukhandza kufanele kutsi asite Tentile ngekumkhetsela indvodza letamphatsa kahle.
- Emalobolo avetwa abalulekile kulomdlalo. Simelane kutsiwa unetinkhomo futsi umndeni wakhe awulambi.
- Kulomdlalo sitsembu sivumelekile. Ndvuna nebafati bakhe lababili bahlalisana ngekuthula.

Bafundzi bangangeta kuloluhlu lolungenhla ngaleminye imibono lehambelana nembuto.

INOVELI

ITAWUPHUMA EHLATSINI – T. E. Mgabhi

UMBUTO 2

Nankha emaphuzu langasetjentiswa nakuphendvulwa lombuto.

- Tifo temacansi nekwandza kweligciwane lembulalave kuyintfo lekhona. Wonkhe umuntfu angatitfoli letifo.
- Konkhe lokufihlakele kugcine kuphumele ebaleni.
- Tidzakamiva/ tjwala abulungi.
- Kunebungoti bekuya emacansini uma usemncane ikakhulu uma usafundza sikolwa.
- Umuntfu lomsetsembako angakujabhisa ngaletinye tikhatsi.
- Inkhokhelo yesono kufa.
- Kungetsembeki kwalabatsetsene kuyayibulala imishado.
- Umuntfu uvuna loko lakutjalako.
- Kungatimiseli esikolweni kungenta kutsi ungaphasi.
- Kumele senetiswe nguloko lesinako emphilweni.

Bafundzi banganeta leminyane imibono lehambisana nembuto.

NOBE

UMBUTO 3

Nankha emaphuzu langasetjentiswa nakuphendvulwa lombuto.

- Tfwala
 - Yindvodza yaLaNhlabatsi.
 - Aketsembeki.
 - Uyafihla kutsi unamakhwapheni.
 - Uyesaba kumikisa Tholakele esibhedlela ngoba angahle aboshwe.
 - Ucabanisa Miranda nesingani sakhe.
 - Ugcine abanjiwe kutsi ulicili.
- Madzela
 - Uganwe ngumntfwana wesikolwa.
 - Usola umkakhe ngelite kute akhone kuyobona Tholakele.
 - Uhambisa Tholakele ebusuku, umtsengela netjwala.
 - Udlisa Tholakele shevu.
 - Ugcine uyabanjwa kutsi nguye lodlise Tholakele.
 - Utselele Tholakele ligciwane lembulalave.
- Miranda
 - Aketsembeki esinganini sakhe.
 - Udvonsa Tfwala ngelikhala.
 - Uhamba naTfwala emahhotela.
 - Unalabanye bomakhwapheni.
 - Ugcine abanjwa singani sakhe.
 - Indzaba yakhe yekutsi uneligciwane iphumela ebaleni.
- LaNhlabatsi
 - Uyesaba kubuta Tfwala ngendzaba yamakhwapheni layive ngaLaVilakati.
 - Umikisa Tholakele esibhedlela lapho abonana khona naMadzela.
 - Tfwala uyamsola kutsi nguye lofakele Tholakele shevu ekudleni.
 - Ugcine uyambamba Tfwala kutsi usuke angayi emhlanganweni njengekusho kwakhe.
 - Ligama lakhe liyahlengeka kutsi akusuye lofakele Tholakele shevu ekudleni.

Bafundzi bangengeta leminyane imibono lehambisana nembuto.

Bona irubhrikhi yekumaka indzabambhalo yemdlalo nenoveli.

SIGABA B EMASIKO NEMIHAMBO

UMBUTO 4 KUKHONTA

Bafundzi bangasebentisa lamaphuzu lalandzelako:

- Uma uwekuhamba ukhonta enkhosini bese yona ikunika sikhulu.
- Sikhulu sikumikisa ebandleni lekungilo lelibuka tindzaba tekukhonta emiphakatsini.
- Kudzingeka lincusa. Lincusa ngumuntfu lokwati kabanti lotakukhulumela ebandleni. Lincusa ngilo lelukuphekeletelako nawuyovalelisa kulendzawo losuka kiyo. Kumele lincusa lakho latiwe kahle kulendzawo lokhonta kiyo.
- Sikhonti kumele sichaze ebandla kutsi sisuswa yini endzaweni lebekadze sihlala kuyo.
- Sikhonti kulindzeleke kutsi siphendvule luchungechunge lwemibuto lesibutwa yona libandla.
- Bandlancane ubese ubophela sikhonti lifindvo.
- Bomakhelwane bayamenywa kulomcimbi kute batowuba bofakazi kutsi indzawo uyitfole ngalokusemtsetfweni.
- Ngibo lababa lusito kulesikhonti/ bahlanganyela naso bangasikhiphi inyumbazane.
- Kubekwa tikhonkhwane kukhombisa kutsi indzawo yesikhonti icala kuphi igcine kuphi.
- Sikhonti sikhipha inkhomo yekukhonta emphakatsini.
- Sikhonti kumele sihlehle siphindze sihlawule emphakatsini.

Bona irubhrikhi yekuhlola indzabambhalo.

Samba: 100 emamaki

SIGABA A

IRUBHRIKI YEKUHLOLA INDZABAMBHALO – YENOVELI NEMDLALO

UMBUTO 1–3

Timpawu	Emalengiso	Licophelo lelisetulu	Lokwenetisako	Lokusilele	Lokungaphumelelisi
LOKUCUKETFWE	23–19	19–17	17–14	14–12	12–0
Kuchazwa kwesihloko Kujula kwemibono Kwesekelwa nekuvisiswa kwetheksthi 23 EMAMAKI	- Imphendvulo leneminingwane lengemalengiso lababatekako. - Sihloko sichazwe ngalokujulile. - Luchungechunge lwemaphuzu lababatekako ekwesekela lacashunwe kutheksthi. - Luhlobo lwembhalo kanye netheksthi kuvisiswe ngemalengiso.	- Imphendvulo leneminingwane lesecophelweni lelisetulu. - Sihloko sichazwe ngelicophelo lelisetulu kukhomba kusivisa. - Lamanye emaphuzu ekwesekela ayevakala kodwa akaketfulwa ngendlela lelindzekile. - Luhlobo lwembhalo kanye netheksthi kuvisiswa ngelicophelo lelisetulu.	- Sihloko sichazwe ngalokwenetisako kodwa akusito tonkhe tihlangotsi leticikelelwe ngalokuphelele. - Akhona lamanye emaphuzu lamahle lesekela sihloko ngalokwenetisako. - Lamanye emaphuzu esekelwe kodwa esikhatsini lesinyenti bufakazi abukholweki. - Kukhona lokusilele ekuvisiseni luhlobo lwembhalo kanye netheksthi.	- Sihloko sichazwe ngekunyanyalata ngaphandle kweminingwane lesekelako. - Ambalwa kakhulu emaphuzu lafanele kwesekela sihloko. - Kuncane kakhulu kuvisiswa kweluhlobo lwembhalo netheksthi.	- Kuncane kakhulu kuvisiswa kwesihloko. - Mncane kakhulu umzamo wekuphendvula umbuto. - Imibono ayikholweki. - Luhlobo lwembhalo kanye netheksthi akukavisiswa nakancane.
SAKHIWO NELULWIMI	12–9	8–7	7–6	5–4	3–0
Sakhiwo Kuhleleka nekwetfula Kusetjentiswa kwelulwimi, umoya, nesitayela 12 EMAMAKI	- Sakhiwo lesibumbene - Singeniso nesiphetfo lesingemalengiso. - Imibono yakhiwe yahleleka ngemalengiso. - Lulwimi, umoya nesitayela kuvutsiwe futsi akunamaphutsa.	- Sakhiwo lesicacile lesinemibono lehleleke ngelicophelo lelisetulu. - Singeniso nesiphetfo kanye naletinye tindzima kuhleleke ngalokubumbene. - Imibono ihleleke ngelicophelo lelisetulu. - Kunemaphutsa lambalwa elulwimi, umoya nesitayela.	- Bukhona bufakazi lobutsi besakhiwo. - Kuhleleka nekubumbana kwemibono kuyenetisa kodwa kunemaphutsa. - Lulwimi lunemaphutsa lambalwa; umoya nesitayela kuyenetisa. - Kuhleleka kwetindzima kuyenetisa.	- Sakhiwo sikhomba emaphutsa ekuhlele. - Imibono ayikahleleki ngalokubumbene. - Lulwimi lunemaphutsa lamanyenti. - Umoya nesitayela akwemukeleki. - Kuhleleka kwetindzima kunemaphutsa.	- Kungahleleki kahle kwesakhiwo kukhinyabeta kubumbana kwemibono. - Emaphutsa elulwimi nesitayela lesingakemukeleki kwenta lombhalo ungabi yimphumelelo. - Umoya nesitayela akwemukeleki. - Tindzima tihlangahlangene.
KWEHLUKA KWEMAMAKI	35–28	27–24	24–20	19–16	15–0

SIGABA B

IRUBHRIKI YEKUHLOLA ITHEKSTHI YEMBHALOMBIKO LOMUDZE WELULWIMI LWASEKHAYA

UMBUTO 4

Timphawu	Emalengiso	Licophelo lelisetulu	Lokwenetisako	Lokusilele	Lokungaphumelelisi
LOKUCUKETFWE, KUHLELA NESAKHIWO	20–16	15–14	13–12	11–10	10–0
Imphendvulo nemibono Kuhleleka kwemibono nakulungiselelwa kubhala Inhloso, tetsamelilwati, timphawu/ timiso, nesimongcondvo 20 EMAMAKI	• Imphendvulo lengemalengiso lababatekako. • Imibono ivutsiwe, inekuhlakanipha, lokukhombisa kucabanga lokujulile. • Lwati lolungemalengiso lwetimpawu teluhlobo lwetheksthi lebhawako. • Umbhalo ucondze ngco. • Lokucuketfwe kunemibono lebumbene ngemalengiso. • Yonkhe imininingwane icaciswe ngemalengiso kantsi futsi yesekela sihloko. • Sakhiwo lesifanele lesingemalengiso nalesingenamaphutsa.	• Imphendvulo lesecophelweni lelisetulu. • Lwati lolusecophelweni lelisetulu lweluhlobo lwetheksthi lebhawako. • Umbhalo ucondze ngco – awutsemeleti. • Lokucuketfwe kunemibono lebumbene ngelicophelo lelisetulu. • Imininingwane yetfulwe ngelicophelo lelisetulu kantsi yonkhe yesekela sihloko. • Sakhiwo lesemukelekako lesinemaphutsa langasho lutfo.	• Imphendvulo leyenetisako, lekhombisa lwati lweluhlobo lwetheksthi lebhawako. • Umbhalo awukacondzi ngco ngalokuphelele, unekutsemeleta lokutsite. • Emaphuzu alokucuketfwe abumbene ngalokwenetisako. • Leminye imininingwane iyasesekela sihloko. • Sakhiwo siyenetisa kodvwa sinemaphutsa latsite.	• Imphendvulo lecatfutako lekhombisa lwati loluncane lweluhlobo lwetheksthi lebhawako. • Umbhalo unekutsemeleta lokunyenti. • Kubumbana kwemaphuzu alokucuketfwe kuncane kakhulu. • Imbalwa imininingwane leyesekele sihloko. • Imitsetfo netimiso letibalulekile tesakhiwo setheksthi atikalandzelwa ngalokufanele. • Kunyenti lokubalulekile lokusilele.	• Imphendvulo ayikhombisi nakancane kuba nelwati lwetimpawu teluhlobo lwetheksthi lebhawako. • Inshokutsi iyanhlanhlatsa, igcwele kutsemeleta lokunyenti. • Emaphuzu alokucuketfwe akakabumbani nakancane. • Imbalwa kakhulu imininingwane leyesekele sihloko. • Imitsetfo netimiso tesakhiwo setheksthi letibalulekile atikalandzelwa nakancane.

LULWIMI, SITAYELA	10–8	7–6	5–4	3–2	2–0
NEKUHLUNGWA KWEMAPHUTSA Umoya, irejista, sitayela, inhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo Timiso nekusetjentiswa kwelulwimi Kukhetseka kwemagama Timphawu tekufundza nekubhala nesipelingi 10 EMAMAKI	• Umoya, irejista, sitayela nesilulumagama kuhambelana ngemalengiso nenhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo. • Luhlelo alunamaphutsa kantsi futsi icambeke kahle. • Esikhatsini lesinyenti akunamaphutsa.	• Umoya, irejista, sitayela nesilulumagama kuhambelana nenhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo ngelicophelo lelisetulu. • Luhlelo luvame kungabi nemaphutsa kantsi futsi umbhalo ucambeke ngelicophelo lelisetulu. • Silulumagama sisecophelweni lelisetulu. • Emaphutsa ambalwa kakhulu.	• Umoya, irejista, sitayela nesilulumagama kuhambelana nenhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo ngalokwenetisako. • Kunemaphutsa latsite eluhlelo. • Silulumagama lesenetisako. • Emaphutsa akayiphathamisi inshokutsi.	• Umoya, irejista, sitayela nesilulumagama akuhambelani kahle nenhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo. • Kunemaphutsa lamanyenti eluhlelo. • Silulumagama sincane kakhulu. • Inshokutsi iyaphatamiseka.	• Umoya, irejista, sitayela nesilulumagama akuhambelani nakancane nenhloso, tetsamelilwati nesimongcondvo. • Kugcwele emaphutsa lamanyenti ladidanako. • Silulumagama asihambisani nakancane nesihloko nenhloso. • Inshokutsi ihlangahlangene kakhulu.
KWEHLUKA KWEMAMAKI	30–24	23–20	19–16	15–13	12–0